



# Request for Reissuing Password(s) or Deposit Card(s)

## 要求補發密碼或存款服務卡

To: Celestial Securities Limited / Celestial Commodities Limited

致：時富證券有限公司／時富商品有限公司

Please post your completed form to **Client Services Department, 9/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong**, by fax to **(852) 2820 0900**, or by visiting the Services Centres of CASH Financial Services Group. Your request will be processed within 2 working days upon receipt of the duly completed form. For inquiries, please do not hesitate to contact us at **(852) 2663 8888**. 請將已填妥的表格郵寄至**香港中環皇后大道中 181 號新紀元廣場低座九樓客戶服務部**、傳真至**(852) 2820 0900** 或交回時富金融服務集團各服務中心。本公司將在收到填妥的表格後兩個工作天內處理您的申請。如欲查詢，請致電**(852) 2663 8888** 與客戶服務部聯絡。

I/We hereby write to request for reissuing:

本人／吾等現向貴公司要求補發：

- IVRS password**  
時富音頻電話服務密碼
- HSBC, Hang Seng Bank & BOC deposit card (HK\$10 service charge is waived until further notice)**  
匯豐銀行、恒生銀行及中銀集團存款服務卡（暫時豁免港幣 10 元之服務費，直至另行通知為止）
- On-line login password**  
網上登入密碼
- Please select the account type:       Cash                               Margin                               Commodities                       Asset management  
請選擇戶口類別：                      現金                                      保證金                                      商品                                      資產管理
- Please select the method of receiving password:       Reset your own (not applicable for asset management account)       Mail  
請選擇收取密碼方法：                                      自行設定（不適用於資產管理賬戶）                                      郵遞
- A hyperlink will be sent by e-mail for you to reset your own on-line login password.  
超連結將以電子郵件方式發出給你自行設定網上登入密碼。
- On-line trading password**  
網上交易密碼
- Please select the account type:       Cash                               Margin                               Commodities  
請選擇戶口類別：                      現金                                      保證金                                      商品
- Professional Trading Platform password**      Please select the method of receiving password:       Email                               Mail  
專業版交易系統密碼                                      請選擇收取密碼方法：                                      電郵                                      郵遞
- Please select the account type:       Cash                               Margin                               Commodities                       Stock Options  
請選擇戶口類別：                      現金                                      保證金                                      商品                                      股票期權

The reissued IVRS password and deposit card will be sent by post to your corresponding address registered in CASH, while the on-line trading password will be sent by e-mail.

我們將把補發的時富音頻電話服務密碼及存款服務卡以郵遞方式寄往你於時富所登記的通訊地址，而網上交易密碼則以電子郵件方式發出。

Please tick the box if you are going to pick up the above password(s) or deposit card by yourself.

如閣下親身領取以上之密碼或存款服務卡，請在方格內加上✓號。

Address: 9/F, Lower Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong

地址：香港中環皇后大道中 181 號新紀元廣場低座 9 樓

Business Hours: Monday to Friday 09:00am to 05:00pm (Closed on Saturday, Sunday & Public Holidays)

營業時間：星期一至五上午九時至下午五時（星期六、星期日及公眾假期休息）

Client Signature(s) 客戶簽署	✗ Please use the signature(s) field with our company 請用留存本公司之印鑑式樣	Account No. 戶口號碼	
Client Name 客戶名稱		Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

### Acknowledge received by 確認收妥

Representative Signature 領取者簽署			
Representative Name 領取者名稱		Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

### For official use only 僅供職員填寫

<input type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Face to face	Handled by	Verified by	Approved by	By hand
--	------------	-------------	-------------	---------